

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Štatutárnemu orgánu obce Hervartov

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky obce Hervartov, č. d. 84, 086 22 Hervartov, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutárny orgán je zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností obce Hervartov, podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní

tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Základ pre podmienený názor

Obec v roku 2014 uskutočnila výstavbu projektu protipovodňovej ochrany povodia Valalského potoka a obce Hervartov vo výške 3 162 160,62 €, pričom na túto investíciu prijala kapitálový transfer vo výške 3 004 052,53 €, čo predstavuje 95 % z hodnoty majetku. Pri stanovení 20 ročnej doby odpisovania z hodnoty majetku obec k uvedenému majetku nezaúčtovala odpisy za september až december v hodnote 52 703 €. O uvedenú čiastku je nadhodnotená celková výška dlhodobého majetku po zohľadnení oprávok k 31.12.2014. Celková výška účtov časového rozlíšenia na strane pasív k 31.12.2014 na riadku 182 - Výnosy budúcich období je podhodnotená o 101 854,- € a to z dôvodu nesprávne vykázaného zostatku kapitálového transferu k protipovodňovej ochrane. Výška vlastného imania obce je podhodnotená o 154 557 €. Obec v súvahe vykázala nesprávne ostatné krátkodobé finančné výpomoci vo výške 97 164,53 € prostredníctvom riadku 179 - Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov, pričom mali byť vykázané prostredníctvom riadku 177 - Ostatné krátkodobé finančné výpomoci. Obec taktiež v súvahe vykázala nesprávne preklenovací krátkodobý finančný úver vo výške 145 000,- € prostredníctvom riadku 174 - Bankové úvery dlhodobé pričom mal byť vykazaný prostredníctvom riadku 175 - Bežné bankové úvery.

Podmienený názor

Podľa môjho názoru, okrem skutočností uvedených v časti Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Hervartov k 31. decembru 2014 a jej výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Iná skutočnosť

Audit účtovnej závierky obce Hervartov za rok končiaci sa 31. decembra 2013 vykonal iný audítor, ktorý 09.09.2014 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikované stanovisko.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že obec Hervartov konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách okrem § 17, nakoľko celková suma dlhu obce prekročila 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Ing. Marcel Petrik

CA č. 1107

V Bratislave dňa 22.12.2015

MAKROAUDIT s.r.o.

Mlynské Luhy 46

821 05 Bratislava

Obchodný register, vložka číslo 87315/B

Licencia CA č. 387



Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu obce

Hervartov, č. d. 84, 086 22 Hervartov

I. Overil som účtovnú závierku účtovnej jednotky obce Hervartov, č. d. 84, 086 22 Hervartov, k 31. decembru 2014, uvedenú na stranách 16 - 77, ku ktorej som dňa 22.12.2015 vydal správu v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Štatutárnemu orgánu obce Hervartov

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky obce Hervartov, č. d. 84, 086 22 Hervartov, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutárny orgán je zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázanych v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností obce Hervartov, podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Základ pre podmienený názor

Obec v roku 2014 uskutočnila výstavbu projektu protipovodňovej ochrany povodia Valalského potoka a obce Hervartov vo výške 3 162 160,62 €, pričom na túto investíciu prijala kapitálový transfer vo výške 3 004 052,53 €, čo predstavuje 95 % z hodnoty majetku. Pri stanovení 20 ročnej doby odpisovania z hodnoty majetku obec k uvedenému majetku nezaúčtovala odpisy za september až december v hodnote 52 703 €. O uvedenú čiastku je nadhodnotená celková výška dlhodobého majetku po zohľadnení oprávok k 31.12.2014. Celková výška účtov časového rozlíšenia na strane pasív k 31.12.2014 na riadku 182 - Výnosy budúcich období je podhodnotená o 101 854,- € a to z dôvodu nesprávne vykázaného zostatku kapitálového transferu k protipovodňovej ochrane. Výška vlastného imania obce je podhodnotená o 154 557 €. Obec v súvahe vykázala nesprávne ostatné krátkodobé finančné výpomoci vo výške 97 164,53 € prostredníctvom riadku 179 - Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov, pričom mali byť vykázané prostredníctvom riadku 177 - Ostatné krátkodobé finančné výpomoci. Obec taktiež v súvahe vykázala nesprávne preklenovací krátkodobý finančný úver vo výške 145 000,- € prostredníctvom riadku 174 - Bankové úvery dlhodobé pričom mal byť vykázaný prostredníctvom riadku 175 - Bežné bankové úvery.

Podmienený názor

Podľa môjho názoru, okrem skutočností uvedených v časti Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Hervartov k 31. decembru 2014 a jej výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Iná skutočnosť

Audit účtovnej závierky obce Hervartov za rok končiaci sa 31. decembra 2013 vykonal iný audítor, ktorý 09.09.2014 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikované stanovisko.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že obec Hervartov konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách okrem § 17, nakoľko celková suma dlhu obce prekročila 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Ing. Marcel Petřík

CA č. 1107

V Bratislave dňa 22.12.2015

MAKROAUDIT s.r.o.

Mlynské Luhy 46

821 05 Bratislava

Obchodný register, vložka číslo 87315/B

Licencia CA č. 387

II. Overil som súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som uskutočnil v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 - 77 som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre môj názor.

Podľa môjho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe obec Hervartov, č. d. 84, 086 22 Hervartov sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2014.

Ing. Marcel Petřík

CA č. 1107

V Bratislave, dňa 23.12.2015

MAKROAUDIT s.r.o.

Mlynské Luhy 46

821 05 Bratislava

Obchodný register, vložka číslo 87315/B

Licencia CA č. 387

